

第五屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會
第六次會議記錄

日期：二零一六年十一月二十九日(星期二)
時間：下午二時三十分
地點：九龍黃大仙龍翔道 138 號龍翔辦公大樓 6 樓
黃大仙區議會會議室

出席者：

主席：

丁志威先生 黃大仙區議會議員

副主席：

譚美普女士 黃大仙區議會議員

委員：

李德康先生,BBS,MH,JP	黃大仙區議會主席
黎榮浩先生,MH	黃大仙區議會副主席
陳英先生	黃大仙區議會議員
蔡子健先生	黃大仙區議會議員
何漢文先生,MH	黃大仙區議會議員
簡志豪先生,BBS,MH,JP	黃大仙區議會議員
林文輝先生,JP	黃大仙區議會議員
李東江先生	黃大仙區議會議員
雷啟蓮女士	黃大仙區議會議員
莫健榮先生,MH	黃大仙區議會議員
沈運華先生	黃大仙區議會議員
袁國強先生	黃大仙區議會議員
陳利成先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員
謝智傑先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員
黃錦財先生,MH	財政常務及經濟事務委員會增選委員
黃承德先生	財政常務及經濟事務委員會增選委員

因事缺席者：

陳偉坤先生,MH
許錦成先生

江潤珊女士,JP	黃大仙民政事務專員	黃大仙民政事務處
傅申女士	高級行政主任(區議會)	黃大仙民政事務處
丁天生先生	高級聯絡主任(1)	黃大仙民政事務處
彭淑華女士	高級聯絡主任(2)	黃大仙民政事務處
曹碧彩女士	助理社會工作主任 3(策劃及統籌)	社會福利署
余敏權先生	黃大仙區副康樂事務經理	康樂及文化事務署
杜永強校長	副主席	黃大仙區學校聯絡委員會) 列席議程) 第九項

唐慧蘭女士 一級行政主任(區議會) 黃大仙民政事務處

- 一. 通過財政常務及經濟事務委員會二零一六年十月十一日第五次會議記錄
2. 黃大仙區議會轄下財務會二零一六年十月十一日第五次會議記錄獲得通過，無須修改。

二. 黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會二零一六年十月十一日第五次會議進展報告
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 107/2016 號)

3. 財務會備悉文件。

- 三. 2016-2017 年度黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告(截至二零一六年十一月十四日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 108/2016 號)
4. 財務會備悉文件。
- 四. 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告(截至二零一六年十一月十四日)
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 109/2016 號)
5. 財務會備悉文件。
- 五. 審核 2016-2017 年度黃大仙區議會銘謝狀及卓越貢獻獎提名
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 110/2016 號)
6. 秘書介紹文件。
7. 財務會通過向以下十五位人士/團體頒贈銘謝狀：

姓名/團體

1. 陳麗君女士
2. 陳慧嫦女士
3. 許秋梅女士
4. 江貢嬌女士
5. 李健平先生
6. 馬百勝先生
7. 戴龍威先生
8. 黃嘉甜先生

姓名/團體

9. 黃禮光先生
10. 翁平有女士
11. 彩雲社區互助網絡
12. 竹園邨互助協進會
13. 樂富居民聯會
14. 鄰舍輔導會黃大仙康盛支援中心
15. 海琴舞軒

8. 財務會亦通過向溫育新先生頒贈卓越貢獻獎。
9. 秘書處會於二零一七年一月發信通知各銘謝狀及卓越貢獻獎得主，並邀請他們出席 2016-2017 年度黃大仙區議會春節酒會暨銘謝狀及卓越貢獻獎頒贈典禮。

六. 2017-2018 財政年度黃大仙區議會轄下各委員會的社區參與計劃撥款分配
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 111/2016 號)

10. 秘書介紹文件。

11. 財務會通過第五屆黃大仙區議會轄下六個委員會在 2017-2018 財政年度的以下撥款分配及支出預算：

<u>委員會</u>	<u>2017-2018年度 建議撥款分配 (元)</u>	<u>2017-2018年度 建議支出預算 (元)</u>
社區建設及社會服務委員會	3,152,000	3,341,000
地區設施管理委員會	6,233,000	6,607,000
食物環境衛生事務委員會	1,030,000	1,092,000
房屋事務委員會	263,000	279,000
交通及運輸事務委員會	116,000	126,000
財政常務及經濟事務委員會	11,406,000	12,309,000
	22,200,000	23,754,000

12. 財務會亦通過 2017-2018 財政年度財務會的支出預算以及各委員會在獲得撥款後推行活動的模式。

七. 2017-2018 財政年度申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃的規則及程序
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 112/2016 號)

13. 秘書介紹文件，並就 2017-2018 年度區議會撥款規則及程序(下稱「規則及程序」)的建議修訂簡述如下：

- (i) 因應財務會二零一七年的會期，定出互助委員會/業主立案法團/業主委員會的活動不可早於二零一七年四月二十一日開展（修訂第3.1.2段）；
- (ii) 定出兩項全年主題，即「和諧共融」及「慶祝香港回歸二十周年」。

14. 財務會通過建議的 2017-2018 年度區議會撥款規則及程序。

- 八. 黃大仙區文娛協會申請 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 113/2016 號)

15. 黃大仙區文娛協會主席李德康議員介紹文件。

16. 財務會通過以下撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
黃大仙區文化藝術節 – 冬日舞得頂 (文件第 113/2016 號)	120,000 元

上述計劃由黃大仙區文娛協會(文娛會)負責推行。有關款額將由預留給文娛會的 350,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 230,000 元及是次批款 120,000 元，文娛會的預留撥款已全數批出。

- 九. 黃大仙區學校聯絡委員會申請 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 114-115/2016 號)

17. 黃大仙區學校聯絡委員會(校聯會)副主席杜永強校長介紹文件第 114-115/2016 號。

18. 委員就撥款申請文件第 114/2016 號計劃的意見綜合如下：

- (i) 有委員反對該撥款申請，認為一眾校長在財政上理應不需由區議會資助推行活動，建議校聯會將撥款用於文件第 115/2016 號計劃，讓更多學生參加；
- (ii) 另有委員指出校聯會的委員和會員均為區內校長，而且申請合乎撥款規定，資助校長的活動可有助學校未來開展一些校外的活動或發展，故認為值得支持。

19. 經討論後，財務會通過以下兩項撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
(a) 參觀機場管理局 (文件第 114/2016 號)	1,870 元
(b) 海洋公園學院教室「巨蟹創意班」 (文件第 115/2016 號)	22,120 元
合共：	<u>23,990 元</u>

上述兩項計劃由校聯會負責推行，有關款額將由預留給校聯會的 90,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 62,420 元及是次批款 23,990 元後，校聯會尚有餘款 3,590 元。

十. 黃大仙中分區委員會申請 2016-2017 年度黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會轄下財務會文件第 68/2016 號) (更新版)

20. 秘書介紹文件。

21. 財務會通過以下修訂撥款申請：

<u>活動名稱</u>	<u>數額</u>
千歲宴 (文件第 68/2016 號) (更新版)	114,000 元

上述計劃由黃大仙龍趣居民協進會負責推行，有關活動已於第四次財務會獲批款 100,000 元，是次新增批款 14,000 元將由黃大仙中分區委員會早前獲批計劃完成後的餘款支付，黃大仙中分區委員會的預留撥款已全數批出。

其他事項

邀請黃大仙區議會成為多項活動的支持機構

22. 秘書報告，以下團體來信邀請黃大仙區議會成為其活動的支持機構：

- (i) 香港青年協會於二零一七年一月十四日舉行的「鄰舍第一」全港 18 區鄰舍團年飯；
- (ii) 畺色園於二零一七年一月二十一日舉行的「綠·遊大仙祠」環保同樂日；
- (iii) 海洋公園於二零一七年一月至六月期間舉行的低收入家庭關愛社群項目；
- (iv) 香港青年協會於二零一七年二月舉行的「第一屆全港青年社區體育節」。

23. 財務會同意黃大仙區議會成為上述四項活動的支持機構。

(會後備註：秘書處已於會後回覆相關團體。)

下次開會日期

24. 主席感謝各與會者出席會議，並宣布財務會第七次會議訂於二零一七年二月十四日下午二時三十分於黃大仙區議會會議室舉行。

25. 此外再無其他議事，會議於下午三時十分結束。

黃大仙區議會秘書處
二零一七年一月

檔案編號：HAD WTSDC 13-15/5/4

第五屆黃大仙區議會轄下
財政常務及經濟事務委員會第六次會議
委員利益申報表

<u>黃大仙區文娛協會</u> (撥款申請文件第 113/2016 號)	李德康	主席
---	-----	----

<u>黃大仙區學校聯絡委員會</u> (撥款申請文件第 114-115/2016 號)	莫仲輝	主席
--	-----	----

<u>黃大仙中分區委員會</u> (撥款申請文件第 68/2016 號)(更新版)	陳炎光	委員
	簡志豪	委員
	郭秀英	委員
	林文輝	委員
	譚香文	委員
	李東江	委員